



CIRCOLARE

CONVEGNO INTERNAZIONALE

Comunicazione e cultura nella Romània europea

V^a edizione:

L'immaginario culturale e linguistico nello spazio romanzo europeo

Università dell'Ovest di Timișoara, Romania

24-25 giugno 2016

L'immaginario linguistico dell'area romanza, concepito come intrinseco legame dei parlanti con la propria lingua, è profondamente marcato dall'immaginario culturale dei territori, dei popoli e delle culture destinati dalla storia a diventare la *Romània* e la *romanità*. Gli indizi della diversità (le impronte identitarie, regionali, sociali) riflettono la permanenza culturale ed ideologica acquisita o creata dalle singole lingue romanze durante il percorso della loro storia, con l'intento di creare insieme amplissimi spazi linguistici accomunanti dal punto di vista culturale, sociale e politico, nonché finissimi legami tra i fattori esterni ed interni del cambiamento.

La V^a edizione del convegno *CICCRE* è dedicata alla problematica dell'*immaginario linguistico e culturale* dello spazio romanzo: gli esiti del contatto fra lingue e culture nell'ambito romanzo, la costituzione delle svariate nozioni e terminologie caratteristiche, la concordanza fra lingua e i suoi vari paradigmi socio-culturali, le causalità interne (linguistiche) ed esterne

(comunicazionali, situazionali, socio-psicologiche), la valutazione dei fenomeni linguistici e letterari, con uno sguardo particolare sulle aree di convergenza.

A partire dai modelli teorici elaborati dagli studiosi circa l'immaginario culturale e linguistico, e facendo ricorso all'applicabilità aperta di questi concetti, il convegno apre un proficuo campo di investigazione per le sezioni tradizionali: lingue e letterature latino/francese/italiano/ portoghese/ romeno/ spagnolo; musica, teatro, storia, teologia.

Le sezioni saranno organizzate a seconda degli argomenti proposti, nel campo della lingua, cultura e civiltà, storia e religione dei popoli romanzi. Considerando i vari modi di interpretazione delle vicende umane nelle letterature europee, un tema molto interessante per l'intero spazio romanzo potrebbe vertere sui segni delle metamorfosi dell'*immaginario culturale* nelle letterature neolatine. Inoltre, il simbolo di Roma con tutto ciò che significò la *Città Eterna* per l'evoluzione storica, culturale e linguistica dei popoli romanzi sarà un tema comune di dibattito per tutte le sezioni del convegno.

Per le sezioni d'*italianistica* proponiamo i seguenti spunti orientativi per i lavori dei partecipanti:

1. La letteratura dell'*immaginario*: genesi letteraria, immaginazione, simbolo, mito, archetipo, luoghi, città reali e fantastiche, il fantastico, il miracoloso, il fantasy, la fantascienza.
2. Dalla parola all'immagine. Dall'immagine all'immaginario: la letteratura dell'immaginario e il cinema.
3. L'*immaginario* nel teatro e nel cinema italiano.
4. L'*immaginario* sociolinguistico e culturale.
5. L'*immaginario* nell'emigrazione: l'italiano oltre i confini dell'Italia.
6. Metafora e *immaginario* linguistico.
7. Lingua immaginaria, l'*immaginario* della lingua.
8. L'*immaginario* linguistico e le strategie comunicative.
9. L'*immaginario* linguistico e la paremiologia: usi, riflessi figurativi, interpretazioni.
10. L'*immaginario* linguistico nell'insegnamento/ apprendimento delle lingue.
11. L'*immaginario* e la percezione delle lingue.

Docenti, studiosi, ricercatori, dottorandi e tutti coloro che mostrano interesse per le culture romanze e per la romanità sono invitati a proporre interventi che focalizzino il tema del convegno.

Organizzatori e partners

Il Convegno è organizzato dall'Università dell'Ovest di Timișoara e il Centro di Studi Romanzi di Timișoara, attivo presso la Facoltà di Lettere, Storia e Teologia in collaborazione con l'Università di Szeged – Ungheria.

L'edizione di quest'anno, così come la precedente, sta sotto il patrocinio dell'Ambasciata del Portogallo a Bucarest, nonché dell'Istituto Camões.

COMITATO SCIENTIFICO:

Prof. univ. dr. Florica BECHET, Università di Bucarest
Prof. univ. dr. Tibor BERTA, Università di Szeged
Conf. univ. dr. Mirela BORCHIN, Università dell'Ovest di Timișoara
Prof. univ. dr. Jenny BRUMME, Università Pompeu Fabra, Barcellona
Prof. univ. dr. Norberto CACCIAGLIA, Università per Stranieri, Perugia, Italia
Prof. univ. dr. Giovanni CAPECCHI, Università per Stranieri, Perugia, Italia
Prof. univ. dr. Ioana COSTA, Università di Bucarest
Conf. dr. Monica FEKETE, Università Babeș-Bolyai, Cluj Napoca
Prof. univ. dr. hab. Katarzyna GADOMSKA, Istituto di Lingue Romanze e Traduzioni, Università della Silesia, Polonia
Prof. univ. dr. José Manuel GONZALEZ CALVO, Università di Extremadura, Cáceres
Prof. univ. dr. Coman LUPU, Università di București
Prof. univ. dr. Laszlo MARJANUCZ, Università di Szeged
Prof. univ. dr. Ileana OANCEA, Università dell'Ovest di Timișoara
Prof. univ. dr. Adriano PAPO, Università di Udine e il Centro Studi *Adria-Danubia*, Duino Aurisina, Trieste, Italia
Prof. univ. dr. Antonio PATRAȘ, Università „Alexandru Ioan Cuza” di Jassy
Prof. univ. dr. Eleonora RINGLER PASCU, Università dell'Ovest di Timișoara
Prof. univ. dr. Lăcrămioara PETRESCU, Università „Alexandru Ioan Cuza” di Jassy
Prof. univ. dr. Elena PÎRVU, Università di Craiova
Prof. univ. dr. Liana POP, Università „Babeș-Bolyai” di Cluj Napoca
Conf. univ. dr. Mihaela Silvia ROȘCA, Università dell'Ovest di Timișoara
Prof. Leonardo SARACENI, Scuola Superiore di Musica "F. Cilea", Castrovillari, Italia
Prof. univ. dr. Oana SĂLIȘTEANU, Università di Bucarest
Lector dr. Andreea TELETIN, Università di Bucarest
Prof. univ. dr. Maria ȚENCHEA, Università dell'Ovest di Timișoara
Prof. univ. dr. Violeta ZONTE, Università dell'Ovest di Timișoara
Conf. univ. dr. Estelle VARIOT, Università Aix-Marseille, Francia

COMITATO ORGANIZZATIVO

- **Sezione Lingua e letteratura latina**
Valy Ceia valy.ceia@gmail.com
- **Sezione Lingua romena**
George Bogdan Țâra tarabogdan@yahoo.fr
Emina Căpălnășan astarteea@yahoo.com
- **Sezione Letteratura romena**
Dumitru Tucan bebetucan@yahoo.com
- **Sezione Lingua e letteratura italiana**
Mirela Boncea bonceamirela@yahoo.it

- Silvia Paşcu silvia_madincea76@yahoo.com
- **Sezione Lingua e letteratura francese**
Mariana Pitar pitarmariana@yahoo.fr
Ramona Malița malita_ramona@yahoo.fr
 - **Sezione Lingua e letteratura spagnola**
Luminița Vleja lumivleja@yahoo.com
 - **Sezione Lingua e letteratura portoghese**
Iolanda Vasile iolanda.vasile@gmail.com
Veronica Manole veronica.manole@gmail.com
 - **Sezione Storia**
Simona Regep simonaregep@yahoo.com
Remus Feraru remusferaru@yahoo.fr
 - **Sezione Musica**
Mihaela Silvia Roșca mihaelasilviarosca@gmail.com
 - **Sezione Teatro**
Eleonora Ringler Pascu eleonora.ringlerpascu@gmx.de

Le lingue del convegno: francese, italiano, portoghese, romeno, spagnolo.

Date importanti:

1 giugno 2016, scadenza invio modulo d'iscrizione contenente anche il riassunto della proposta: *200-250* parole in inglese e nelle lingue del convegno e *5 parole – chiave*, in inglese e nella lingua della presentazione del lavoro), all'indirizzo mail della conferenza ciccre@gmail.com

24–25 giugno 2016, giornate del convegno a Timișoara, presso l'Università dell'Ovest.

Il modulo d'iscrizione va compilato e mandato all' indirizzo del convegno ciccre@gmail.com , nonché ai [responsabili delle sezioni](#), entro il **1 giugno 2016**.

10 giugno 2016, data comunicazione dell' [accettazione/diniego dei lavori proposti](#).

La quota d'iscrizione è di 50 €. Il pagamento verrà effettuato all'arrivo presso la segreteria del convegno.

Gli interventi verranno attentamente analizzati dal comitato scientifico per la loro pubblicazione nel volume della conferenza.

Spese di viaggio e alloggio - a carico dei partecipanti.

Rinfresco, le pause-caffè, pranzo, cena, nonché la pubblicazione dei lavori selezionati nel volume della conferenza - a carico degli organizzatori.

Modulo d'iscrizione:

Nome:

Cognome:

Titolo della comunicazione:

Sezione:

Ateneo, Istituto di appartenenza (Denominazione e recapito postale completo):

Titolo accademico/scientifico:

E-mail:

*Titolo e riassunto in **inglese** e nella **lingua della comunicazione** della proposta (200–250 parole):*

5 parole-chiave in inglese:

5 parole chiave nella lingua della comunicazione:

Presentazione con o senza proiettore: CON/SENZA

Gli sponsor del convegno:



AFILIAT LA F.N.S. ALMA MATER